

KLARSTEIN NIETSVK  
TEIN NIETSVK KLAR  
KLARSTEIN NIETSVK  
TEIN NIETSVK KLAR  
KLARSTEIN NIETSVK  
TEIN NIETSVK KLAR  
KLARSTEIN NIETSVK

KLARSTEIN

Zamražarka



Szanowny kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji montażu.

---

## SPIS TREŚCI

---

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Specyfikacja techniczna   | 1 |
| Deklaracja zgodności      | 1 |
| Instrukcje bezpieczeństwa | 2 |
| Opis produktu             | 3 |
| Panel sterowania          | 3 |
| Przed pierwszym użyciem   | 5 |
| Czyszczenie i konserwacja | 5 |
| Rozwiązywanie problemów   | 6 |
| Utylizacja urządzenia     | 7 |

---

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

---

|              |                      |
|--------------|----------------------|
| Kod produktu | 10032193, 10032194   |
| Zasilanie    | 220-240 V ~ 50-60 Hz |

---

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

---

Producent:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.



Niniejsze urządzenie jest zgodne  
z następującymi normami europejskimi:

2014/30/UE (EMC)  
2014/35/UE (LVD)  
2011/65/UE (RoHS)  
643/2009/WE (ErP)  
1060/2010/WE (ErP)

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz do użytku w podobnych pomieszczeniach, takich jak kuchnie, hotele, motele itp.
- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeżeniowej, a także osoby bez doświadczenia i znajomości urządzenia. Wspomniane osoby mogą z urządzenia korzystać wyłącznie pod nadzorem innej dorosłej osoby albo po otrzymaniu zaleceń dotyczących bezpiecznej eksploatacji urządzenia i po zrozumieniu związanych z nią zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Młodsze osoby bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
- W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem, z łatwopalnym gazem pędnym.
- Po użyciu i przed przystąpieniem do konserwacji urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Niebezpieczeństwo pożaru - materiały łatwopalne.
- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia należy utrzymywać czyste i wolne od jakichkolwiek przeszkód.
- Nie należy używać mechanicznych lub innych urządzeń do przyspieszenia procesu rozmrażania, o ile nie są one zalecane przez producenta.
- Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia.
- Nie umieszczaj żadnych urządzeń elektrycznych w półkach lodówki, o ile nie są one zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami, ponieważ zawiera ona łatwopalny lotny gaz i czynnik chłodniczy.
- Urządzenia nie należy podłączać do nieuziemionych gniazdek elektrycznych; nie należy używać przedłużaczy.
- Materiał opakowaniowy może być niebezpieczny dla dzieci! Opakowanie i urządzenie należy zutylizować w centrum recyklingu. Odłącz urządzenie od zasilania i zamknij je, aby układ zamykania drzwi nie nadawał się do użytku.
- Przed instalacją akcesoriów należy odłączyć zamrażarkę od zasilania.
- Czynnik chłodniczy i izolacja cyklopentanowa zastosowane w zamrażarce są łatwopalne. Dlatego, gdy zamrażarka jest zełomowana, musi być przechowywana z dala od źródeł zapłonu, a utylizacja musi być przeprowadzona przez wyspecjalizowaną firmę z wymaganymi kwalifikacjami innymi niż spalanie, aby zapobiec szkodom w środowisku lub innym szkodom.
- Nie wolno modyfikować i przebudowywać zamrażarki, nie wolno uszkadzać obwodu chłodniczego. Konserwację urządzenia należy zlecić specjalście.
- Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, pracownika obsługi klienta lub odpowiednich specjalistów, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie pozwalać dzieciom wchodzić na zamrażarkę lub do niej; w przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń ciała lub uduszenia.
- Na zamrażarce nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów, ponieważ te przedmioty mogą spaść podczas zamykania lub otwierania drzwi i spowodować przypadkowe obrażenia.
- W przypadku awarii zasilania lub czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie należy podłączać zamrażarki do zasilania przez kolejne pięć minut.

### Zasady dot. zasilania

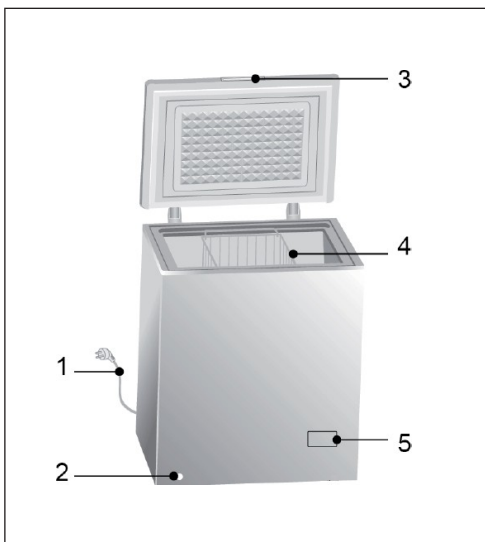
- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka elektrycznego. Należy mocno chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją prosto z gniazdka.
- Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia, nie należy uszkadzać przewodu zasilającego ani używać go, jeśli jest uszkodzony lub zużyty.
- W przypadku wycieku gazu lub innego łatwopalnego gazu należy zamknąć zawór gazu, a następnie otworzyć drzwi i okna.
- Nie odłączać zamrażarki ani innych urządzeń elektrycznych od zasilania, ponieważ ewentualna iskra może spowodować pożar.
- Należy używać oddzielnego gniazdka elektrycznego, do którego nie są podłączone inne urządzenia elektryczne.
- Wtyczka sieciowa powinna być mocno włożona do gniazdka, aby zapobiec pożarom.
- Należy upewnić się, że elektroda uziemiająca gniazdka elektrycznego jest wyposażona w solidny przewód uziemiający.
- Nie należy stawiać ani używać urządzeń elektrycznych na zamrażarce, o ile nie są one zgodne z zaleceniami producenta.

### Zasady dot. umieszczenia urządzenia

- Aby uniknąć pożaru lub uszkodzenia produktu, nie należy umieszczać w zamrażarce łatwopalnych, wybuchowych, lotnych i silnie żrących substancji i przedmiotów. Aby zapobiec pożarowi, nie należy umieszczać łatwopalnych przedmiotów w pobliżu zamrażarki.
- Zamrażarka jest przeznaczona do użytku domowego, np. do przechowywania żywności; nie może być używana do innych celów, np. do przechowywania krwi, leków itp.
- Nie wolno modyfikować i przebudowywać zamrażarki, nie wolno uszkadzać obwodu chłodniczego. Konserwację urządzenia należy zlecić specjalście.
- Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, pracownika obsługi klienta lub odpowiednich specjalistów, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie pozwalać dzieciom wchodzić na zamrażarkę lub do niej; w przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń ciała lub uduszenia.
- Na zamrażarce nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów, ponieważ te przedmioty mogą spaść podczas zamykania lub otwierania drzwi i spowodować przypadkowe obrażenia.
- W przypadku awarii zasilania lub czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie podłączać zamrażarki do zasilania przez kolejne pięć minut, aby uniknąć uszkodzenia sprężarki w wyniku jej stopniowego uruchamiania.
- Szczeliny między drzwiami i korpusem urządzenia są małe, dlatego należy uważać, aby nie wkładać palców w te miejsca podczas zamykania, aby uniknąć ich przytrzaśnięcia. Podczas zamykania drzwi zamrażarki należy uważać, aby nie rzucić żadnych przedmiotów.
- Aby zapobiec odmrożeniom, nie należy wyjmować żywności ani pojemników (szczególnie metalowych) z zamrażarki mokrymi rękami.
- W zamrażarce nie wolno przechowywać piwa, napojów ani innych płynów w butelkach lub pojemnikach; w przeciwnym razie butelki lub pojemniki mogą pęknąć w wyniku zamarznięcia i uszkodzić urządzenie.

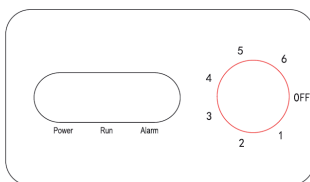
## OPIS PRODUKTU

- 1 Przewód zasilający
- 2 Spust wody
- 3 Kłamka drzwi
- 4 Kosz na drobne artykuły spożywcze
- 5 Panel sterowania



## PANEL STEROWANIA

- Podłącz zamrażarkę do zasilania. Wskaźnik „Power” zaświeci się na zielono. Podczas pracy świeci się wskaźnik „Run”. Wskaźnik „ALARM” zaświeci się, gdy temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.
- Temperaturę w zamrażarce można ustawić za pomocą pokrętła termostatu. Cyfry „1, 2, 3, 4, 5, 6” nie oznaczają konkretnych temperatur; wręcz przeciwnie – im niższa cyfra, tym wyższa temperatura w urządzeniu.
- Wskaźnik „OFF” oznacza, że urządzenie nie działa.



---

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

---

- Przed użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, w tym spodnie poduszki, piankowe podkładki i paski wewnątrz urządzenia; należy zdjąć również folię ochronną z drzwi i zamrażarki.
- Urządzenie należy chronić przed gorącym powietrzem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Zamrażarki nie należy umieszczać w wilgotnych lub mokrych miejscach, aby zapobiec rdzewieniu lub zmniejszeniu efektu izolacyjnego.
- Nie wolno spryskiwać ani myć zamrażarki; nie wolno używać zamrażarki w wilgotnych miejscach, gdzie łatwo może przedostać się do niej woda, ponieważ może to wpływać na jej właściwości elektroizacyjne.
- Zamrażarkę należy ustawić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu; podłoże musi być płaskie i mocne (obrócić kółko w lewo lub w prawo, aby wypoziomować, jeśli zamrażarka jest niestabilna).
- Przestrzeń nad zamrażarką musi być większa niż 70 cm; zamrażarkę należy ustawić przy ścianie w odległości większej niż 20 cm, aby ułatwić proces odprowadzania ciepłego powietrza.

---

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

---

### Rozmrażanie

Zamrażarka jest wykonana w oparciu o zasadę chłodzenia powietrza i dzięki temu posiada funkcję automatycznego rozmrażania. Szron spowodowany zmianą klimatu lub temperatury można również usunąć ręcznie, odłączając urządzenie od zasilania lub przecierając suchą szmatką.

### Nieczynne urządzenie

- W przypadku awarii zasilania: W przypadku awarii zasilania, nawet latem, żywność może pozostawać w urządzeniu przez kilka godzin; podczas przerwy w dostawie prądu elektrycznego nie należy często otwierać drzwi i do urządzenia nie wolno wkładać świeżej żywności.
- Długotrwałe nieużywanie urządzenia: Urządzenie należy odłączyć od zasilania, a następnie wyczyścić, pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Przemieszczanie: Przed przemieszczeniem zamrażarki należy wyjąć wszystkie przedmioty z urządzenia, przymocować szklane półki, kosz na warzywa oraz szuflady zamrażarki taśmą. Należy również dokręcić noży, a następnie należy zamknąć drzwi i zabezpieczyć je taśmą. Podczas przemieszczania urządzenia nie wolno ustawiać go do góry nogami, poziomo ani wibrować; przechylenie podczas przemieszczania nie może przekraczać 45°.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem                             | Możliwa przyczyna i zalecane rozwiązanie                                                                         |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie działa,              | Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania albo czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazdka.    |
|                                     | Sprawdź, czy napięcie nie jest zbyt niskie.                                                                      |
|                                     | Sprawdź, czy nie ma przerwy w dostawie prądu elektrycznego lub czy nie doszło do wyłączenia obwodów podrzędnych. |
| Nieprzyjemny zapach.                | Pachnącą żywność należy szczelnie zapakować.                                                                     |
|                                     | Upewnij się, że w urządzeniu nie ma skażonej żywności.                                                           |
|                                     | Wyczyść wnętrze urządzenia.                                                                                      |
| Długotrwała praca sprężarki.        | Długotrwała praca zamrażarki jest normalna latem, gdy temperatura otoczenia jest wysoka.                         |
|                                     | Nie zaleca się jednoczesnego przechowywania zbyt dużej ilości żywności w zamrażarce.                             |
|                                     | Ciepłe potrawy muszą ostygnąć przed włożeniem do zamrażarki.                                                     |
|                                     | Drzwi są często otwierane.                                                                                       |
| Nie można prawidłowo zamknąć drzwi. | Drzwi są sklezione opakowaniem żywności. W zamrażarce umieszczono zbyt dużo żywności.                            |
|                                     | Zamrażarka jest przechylona.                                                                                     |
| Hałas.                              | Upewnij się, że podłoga jest równa, a zamrażarka stabilna.                                                       |
|                                     | Upewnij się, że wszelkie akcesoria znajdują się w odpowiednich miejscach.                                        |



| Problem                     | Możliwa przyczyna i zalecane rozwiązanie                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kondensacja powierzchniowa. | Kondensacja na zewnętrznej powierzchni i uszczelce drzwi zamrażarki jest zjawiskiem normalnym, gdy wilgotność w pomieszczeniu jest zbyt wysoka. Po prostu wytrzyj wodę czystą ścierką kuchenną. |
| Nienormalny hałas.          | Buczenie: Podczas pracy sprężarka może wydawać taki dźwięk, który może być głośny, zwłaszcza podczas jej uruchamiania lub zatrzymywania. To normalne zjawisko.                                  |
|                             | Skrzypienie: Czynnik chłodniczy przepływający wewnątrz urządzenia może powodować skrzypienie, co jest normalne.                                                                                 |

## UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE to oznakowanie na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Zgodnie z dyrektywą urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z niewłaściwej utylizacji urządzenia. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.



KLARSTEIN NIETSRAT  
SRAT KLARSTEIN NIE  
KLARSTEIN NIETSRAT  
SRAT KLARSTEIN NIE  
KLARSTEIN NIETSRAT  
SRAT KLARSTEIN NIE  
KLARSTEIN NIETSRAT